

Habla sobre su amor por la poesía el escritor Ales Steger en la preparatoria 20

Con poemas de su autoría, los estudiantes del plantel recibieron al escritor esloveno

“La poesía ha cambiado mi vida”, dijo el poeta, escritor, traductor y periodista esloveno Ales Steger, a los jóvenes estudiantes de la Escuela Preparatoria 20 de la Universidad de Guadalajara, en una charla realizada este miércoles en el marco del programa “Ecos de la FIL”.

Steger es traductor del idioma alemán, y en su trayectoria destaca haber traducido poemas de Pablo Neruda. Sus textos pueden leerse en seis lenguas: inglés, italiano, eslovaco, checo, español y búlgaro. Por ello, compartió con los alumnos la importancia de aprender idiomas, a fin de que la obra literaria no tenga límites, ya que “traducir poesía es casi como escribirla de nuevo”.

“El poeta escribe lo que siente, ve, piensa y observa [...] ustedes son privilegiados al hablar un idioma que se comprende en muchas partes del mundo. Yo escribo un idioma que solo hablan dos millones de personas, pero sé que quiero compartir algo de mí a través del milagro de las palabras”.

Como una forma de dar la bienvenida al escritor en su plantel, los estudiantes leyeron poemas y crearon antologías durante varias semanas previas a la presentación, a través de la Trayectoria de Aprendizaje Especializante de Literatura; textos que pudieron compartir con el poeta esloveno, autor, entre otros títulos, de *El libro de las cosas* (2007).

Ante cuestionamientos como “¿Qué es poesía?”, y “¿Qué significa ser poeta hoy?”, dijo tener mil respuestas: “Las imágenes y estructura de ideas, la forma de expresión me ha dado el sentido de que el mundo en el que vivo es mucho más grande, un mundo con grandes oportunidades, sin olvidar que el escritor escribe para el lector”.

Respecto al hábito de la lectura, Steger aseguró que “existen libros que son escritos para cada uno de nosotros. No importa la profesión, químicos o bailarines, los libros deben acompañarnos toda nuestra vida, porque hablan del mundo que existe ahora”.

Ante los más de 100 bachilleres, Steger leyó algunos de sus poemas en español y esloveno. Al concluir dijo que es “fundamental leer, informarse y plasmar en nuestros textos cómo observamos el mundo, porque cada uno tiene una perspectiva especial. En el caso de la poesía, necesita nutrientes y no solo se encuentran en libros, se pueden encontrar en todo el universo, cada experiencia o cada idea puede ser una fuente de inspiración”.

A T E N T A M E N T E

“Piensa y Trabaja”

Guadalajara, Jal., 4 de diciembre 2013

Texto y fotografía: SEMS

Etiquetas:

[Ales Steger](#) [1]

URL Fuente:

<https://comsoc.udg.mx/noticia/habla-sobre-su-amor-por-la-poesia-el-escritor-ales-steger-en-la-preparatoria-20>

Links

[1] <https://comsoc.udg.mx/etiquetas/ales-steger>